

CABECERA

YACIMIENTO: Santa Iglesia Catedral Basílica Metropolitana de la Santa Cruz y Santa Eulalia (Barcelona, Barcelona)

MUNICIPIO: Barcelona

PROVINCIA: Barcelona

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 5890

N. INV: Santa Iglesia Catedral Basílica Metropolitana de la Santa Cruz y Santa Eulalia (Barcelona, Barcelona)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Placa

TIPO: Arenisca

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: PLACA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 103 x 86

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 6

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: R

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

A(n)no D(omin)i M CCC XLIII, X k(a)l(endas) Octobris, obiit / A(rnaldus) Gassol, civis Barch(inone), q(u)i stabilivit terci/um p(res)b(ite)ratum S(an)c(t)e M(ari)e et unu(m) an(n)iv(er)sariu(m) gen(er)a/le triu(m) d(ena)r(iorum) et quattuor pauperes in elemosi/na et multa alia bona p(er) s(an)c(t)os manumisso/res amore D(e)i dist(r)ibuta. Ei(us) a(n)i(ma) req(u)iescat i(n) pace, a(men)

Texto dado por de Santiago y Cueto (2023, anexo, nº7).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

En el año del Señor de 1343, el día 10 de las kalendas de octubre (22 de septiembre), murió Arnau Gassol, ciudadano de Barcelona, que estableció un tercer presbiterado de Santa María y un aniversario general de tres dineros y limosna para cuatro pobres y muchas obras buenas cosas distribuidas en el amor de Dios por los santos albaceas. Que su alma descanse en paz, amén.

Traducción dada por de Santiago y Cueto (2023, anexo, nº7).

COMENTARIO:**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

FTE. LEC.: de Santiago y Cueto (2023, anexo, nº7).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Placa de arenisca encastrada en la pared, con unas dimensiones de 103 x 86. El espejo epigráfico está flanqueado por dos representaciones heráldicas sobrepuestas a cada lado en forma de soles flameantes dentro de un escudo polilobulado, propias del linaje Gassol. El texto cuenta con un pautado de doble línea.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica mayúscula.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 22 de septiembre de 1343. Siglo XIV.

CRIT. DAT.: Textuales.

CONTEXTO HALLAZGO: Santa Iglesia Catedral Basílica Metropolitana de la Santa Cruz y Santa Eulalia (Barcelona, Barcelona). Claustro de la catedral, en el antepecho de la Nave de Poniente.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5890; de Santiago Fernández, Javier - Cueto Martínez, Carla (2023) "La fundación de aniversarios y obras pías en inscripciones, libros y documentos", en Leonardo Magionami y María Encarnación Martín López (eds.) Monumentum, Documentum. L'epigrafia come documentazione medievale, Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, Spoleto, pp. 75-98. Anexo, nº6. Cueto Martínez, Carla (2017) Inscripciones del siglo XIV del claustro de la Catedral de Barcelona, Trabajo de Fin de Máster inédito, Universidad Complutense de Madrid, Madrid, pp. 88-89, n.º 10. Mas, J. (1911) Notes històriques del Bisbat de Barcelona. Vol. VIII: Lo fossar de la Sèu de Barcelona y ses inscripcions funerarias, Barcelona, p. 159, nº 240.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES